

# КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЪ

Сембе масторонь пролетарятыке, куролада марси

ЛИСЕНЬДИ V-це КИЗОСЬ

ВЛКСМ-нь Мордовский  
обкомть и Саранскяень  
горкомть газетасна

Адрессы: г. Саранск, ул. Ленина 11,  
телефон № 1—72.

ОКТАБРЬ  
4-ЦЕ ШИСТОНЗА  
1937 КИЗОНА  
109 (483)

Лисеньди квати 12-кеть.

Моску, Кремля

## ИОСИФ ВИССАРИОНОВИЧ СТАЛИН ЯЛГАТИ

Саранский ошень ВЛКСМ-нь ветеце конференциясь кучи Тейть, Сталин ялгась минь другонькенди и учителенькенди, сембе трудящай человечество вожденцы, горячай комсомольский привет.

Ошень комсомольский конференция работанц йотни минь странасонк политический эряфть поворотонц условия, конац вызванай Сталинский Конституция примаманц мархта и Октябрьский революция XX-це годовщианц маладоманц мархта.

Мордовский молодежь революцияда инголе пощадафтома эксплуатировандакшневь помещикнень, купецнень, кулакнень мархта и влачила жалкай существования, а культура колга, Сталин ялгась, и корхтамска аш мезе. Вдь Мордовия почти сембе трудовой населенияц ульсь афграмотнай, забитай, угнетеннай. Аньцек большевиконь партиясь, неуклонно йотафнемок Ленинско-Сталинский национальной политикать, лихтезе мордовский народть радостнай и счастливый эряфонь кити. Сталинский од Конституциясь макссь тейнек права трудти, права-ваймамат, права образования. Сталинский Конституция нят великай завоеваниязон киньдинге аф макссайнек и минь партиянькенъ васеньце терьдеманц коряс, Сталин ялгась, карматама арелямонза миньценъ счастливый и жизнерадостнай родинанькенъ.

Минь, молодежь, ощущаем эрь шиня огромный внимания и отеческий забота минь партиянькенъ, правительстванькенъ ширьде и лично Тонь, Сталин ялгась, ширьдетейнек, од ломчень поколениати.

Народонь вракне—фашизмать троцкистско-бухаринский и буржуазно-националистический агентонза: Прусаковсь, Сурдинцъ, Козиковсь и лиятне, йорасть сявомс минь счастливый и радостнай эряфонькенъ, йорасть шарфтомс тейнек фабрикантнень и заводчикнень, помещикнень и кулакнень, максомс минь синь кровожаднай лапаснонды, шарфтомс минь кабалати, нищетаи бесправияи. Но тяньди афулемс! Народонь вракне, кундафт поличнайста, улихть машффт.

Мордовиянь столицать комсомолеценза и молодежь сознают, што нинге аф сембе вракне разоблачандафт, но минь пяхксетяма неприклоннай решимостьса машфтомс политический беспечностть и благодушиять минь рядонькенъ эса, овладеть большевизмать, довести педа-пес народонь вракнень разгромснон и пощадафтома тюремс троцкистско-зиновьевско-бухаринский оцю ки лангонь разбойникнень и буржуазнай националистнень и народонь лия вракнень каршес.

Заверяем, Сталин ялгась, што анокламок СССР-нь Верховнай Совету выборхненди, нингя сядонга пяхк пуропайнек эсь рядонькенъ Ленинско-Сталинский ВКП(б)-нь ЦК-ть перьф, мобилизуем комсомолть сембе виенц Советнень кочкамаснонды анокламати, аф полдасайнек пролетариатонь диктатурать органонзонды народонь вракнень и обеспечендасяск советнень кочкамаснон ломаньца, конат беспредельно преданнайхть большевиконь партияи и социалистический строительствати.

Шумбра улеза минь славнай большевистский партияньке! Шумбра улеза Ленинско-Сталинский ВКП(б)-нь ЦК-сь! Шумбра улеза минь мудрай вожденьке и учителеньке Сталин ялгась!

Конференциять президиумоц.

### „Н—209“ САМОЛЕТТЬ ВЕШЕНДЕМОНЗА ГРАЦИАНСКИЙ ЯЛГАТЬ ЛИЕМАЦ

Октябрь 1-це шистонза Главсевморпутень начальниксь О. Ю. Шмидт ялгась Фербенкса „Аляскаста“ получась телеграмма „Н—207“ амфибийса Грацианский од лиеманц колга.

Сентябрь 29-це шистонза „Н—207“ самолетсь 4 частонь пингс ащесъ воздуха и ульсь Барроу мысть зонасонза. Грацианский ялгась пачфни, што моряса марнек рай-

онтть эзга—туман. Эйть краец 16 милянъ вастса ащи Барроу мысть берякстонза сявемок Халекет мысти модемс. Летчиксь Грацианский ялгась учи лиемс цебарь погода.

Советский Союзонь геройть Шевелев ялгать воздушнай экспедицияц лиемс цебарь погоданъ аф улемать сюнеда ащи Рудольфть островсонза.

## ОШЕНЬ КОМСОМОЛЬСКИЙ V-це КОНФЕРЕНЦИЯСТА

Октябрь васеньце шистонза МАССР-нь ЦИК-ть заседаниянь залсонза панжевсь Саранск ошень комсомольский организациять V-це конференцияц.

Ошень комсомольский организация работанц колга отчетнай докладть тиезе Макаров ялгась. Докладть эзда няеви, што комсомольский организация работанц калаффт. Тя сяс, мес тя пингти самс горкомса секретарькс работасть народонь вракненьди пособникне, отъявленай подхалипне и сплетникне Киселевсь и Левинцъ, конат калафтозь комсомольский организациять сембе работанц.

Сембе нят безобразиятнень и афсатыкснень колга пяхк лама корхтасть эсь выступленияст конференциянь делегатне. Синь пяхк критиковандазь ВЛКСМ-нь горкомть бюронц работниконзон и обкомть бюронц работниконзон.

Делегатне азондозь сянь, што политический работась од ломатьтнень йоткса сязьф, конанъ сюнеда мекольденъ кварталть сембе Саранск ошта примаф комсомолу аньцек 40 ломатьт.

Октябрь омбоце шистонза пренияса выступил ВКП(б) нь горкомтьсекретарец Закит ялгась.

Сон эсь выступлениясонза яфтезе, што Саранск ошень комсомолеце ушедсть народонь вракнень каршес тюремь оцю опоздания мархта и кой-кона комсомолеце арьсихть, што бта народонь вракне комсомолста машффт-ни коряньнек, а на самом деле—корхтай Закит ялгась, тя инь важнай тевсь, вракнень машфтомасна нингя аньцек ушедсь.

Закит ялгась няфтьсь лама возмутительнай фактт, што горкомса архиву йордафт тьюжыньшка комсомолеценъ личнай тев, а нят комсомолеценъ эзда ламоц социалистический паксянь и производстванъ стахановецт.

Делегаткась Гуренкова ялгась

Тишкин.

## ОЦЮ МЯЛЬСА ТОНАФНЕСАСЬК СТАЛИНСКИЙ КОНСТИТУЦИЯТЬ

Минь тонафнетяма 7-класс. Пяхк оцю мяльса минь тонафнесаьск Сталинский Конституциять. Конституциянь уроксь минь инь кельговикс уроконьке.

1-я Сталинский эпоханъ величайшай документть азонткишнесы тейнек И. Ре-заев ялгась. Сон азонткиш-ни тейнек и сянь колга, ко-да минь атяньке и аляньке эрясть ингольденъ варварский Россияса.

Минь тьяни содасаськ, што царский правительствать пингста минь атяньке и аляньке эрясть пяхк и пяхк

эсь выступлениясонза лихтьсь лангти пяхк важнай факт. Сон няфтезе, што горкомсь „юмафтозень“ пленумонц почти сембя членонзон. Тяфта ульсь „юмаффт“ стахановкатне Шанинась, Тихоновась и лиятне. Горкомть бюроц пяхк нарушандакшнезе ВЛКСМ-нь уставть, нарушандакшнезе внутрисоюзай демократиять. Сембе пингть горкомть бюроц руководил пленумть мархта.

Жижин ялгась отметил, што горкомса ашель деловой работа, а царил концеляришина и заседательский суетня. Горкомсь юкстазень самаяй важнай участкнень, кода Верховнай Совету выборхненди анокламати, кадранъ выдвигениять и стахановецнень рядснон касфтомаснон.

Тя сембе аф случайнай. Вдь комсомолонь Мордовский обкомса и Саранскяень горкомса лама пингя врединасть народонь вракне и синь пособниксна, конат всячески старандасть калафтомс комсомольский работать. Нят гадинатне марсекшнезь папказост од ломатьтнень заявленияснон, конатнень мяльсноль сувамс комсомолу и кирьнекснень сембе серьезнай ситналхнень, конатнень эса ульсь пачфтьфть кулят народонь вракнень подлай действияснон колга.

Ошень комсомольский активти и сембе комсомолеценъди эряви пухтомс сембе вийсь сеньди, штоба курокона машфтомс вражеский элементнень вредительстваснон последиствиянц.

Эряви небывалай высотас кеподемс большевистский критикать и самокритикать и тянь вельде пощадафтома тарксемс троцкистско-бухаринский гадинатнень, буржуазнай националистнень и лия мерзавецнень. Таргсемс сембе мерзавецнень, сембе щельхнень эзда и машфтомс синь.

Тишкин.

Минь тонафнетяма 7-класс. Пяхк оцю мяльса минь тонафнесаьск Сталинский Конституциять. Конституциянь уроксь минь инь кельговикс уроконьке.

1-я Сталинский эпоханъ величайшай документть азонткишнесы тейнек И. Ре-заев ялгась. Сон азонткиш-ни тейнек и сянь колга, ко-да минь атяньке и аляньке эрясть ингольденъ варварский Россияса.

Минь тьяни содасаськ, што царский правительствать пингста минь атяньке и аляньке эрясть пяхк и пяхк

И. ДЕВИН.



# Социализмань странать крестьянствац

Великий социалистический революциясь нельгезень шобдань, вачашинь и нищетань безднать эзда российский крестьянствань миллионнень, конатнень капитализмась обрекал разорения и пингта интеле кулсемати. Од, осмысленный и яркой эряфти сась человечествань пях оцю отрядсь, конац мучендакшевсь помещичье-капиталистический строить задворканзон эса. Дореволюционной Россиясь крестьянствать положениядонза сядя горяв ашель мезевек.

Владимир Ильич Ленинсь аграрнай кизефксть коряссь многочисленной работанзон эса няфтезе крестьянствать неслыханной страданиянзон картинасон.

„Крестьянне, конатнень грабазь помещикне, люпштафт чиновниконь произволса, тапаряфт полицейский запретонь, придирань и насилиянь сетьса, конат содондфт стражниконь, попонь, земский начальниконь новейшей охранать мархта, стихийнай бедствиянень каршес и капиталть каршес беззащитнайхть станя жа, кода Африкань дикарьхне“.

Сембе землятнень кафта колмоцекс пялькссна ашесь помещиконь и капиталистонь кучкать кядьса, и аныцек фкя колмоцекс пялькссь сашендовсь многомиллионнай крестьянствать долям. Прокс октябрьский шитненьди модемс вятезь эсь жалкай существованиезон Заплатовы, Дырявины, Разутовы, Знобишны, Гореловы, Нееловы, Неурожайки велетне—нят крестьянский нищетань и горянь синовимтне. Нингя сядя стакаль эряфоц национальной окраинань крестьянствать.

Тяфта ульсь прокс афкунара. Казалось, што аш стама вий, конац мог ба полафтомс положениять. Либеральной писательхне морсекшезь русский велеть „самобытностенц“, кельсекшезь сонь убогай пейзажензон. Кой-конатненьди няендесь, што марнек тя беднотась и нищетась осященной веконь пингтнень мархта,—тяфта ульсь сядынгле, тяфта кармай улема ингелингя.

Однако мувьсь вий, конац пувордазе историять шарыенц и ладязе крестьянствать эряфонц лия рельсонь коряс. Тяфтама виикс эвондась рабочай классь и Ленинть—Сталинть партиац. Рабочай классь кядьстонза крестьянствась получась земля и свобода, сонь руководстванц ала йордазень эсь угнетелензон и арелязе родной землят помещикнень и интервентнень эзда.

Великий социалистический революциянь шить эзда сывеком из йота нингя комсь кизовок, нингя сядя кржа пингта йотась колхозонь массовой организовадань ушептомань шиста сывеком, а кодама огромный изменения тиевсь велеса! Историясь аф содай строительнай работань тяфтама темпт, тяфтама глубина и размах социальной переворотса, конац тиевсь миньценон. Кивок не может азомс общественнай отношениянь перделкань сядя величественнай и смелай план, чем колхозонь организовадань сталинский плансь.

Велеса колхознай строить победац арась минь крестьянстванькень эряфса инь яркай страницакс. Аныцек колхозса крестьянне практически познали социализмать, ся идеятнень величиясон, конатнень инкса рабочай классь и сонь партиац сергядькшезь крестьянствать угнетательхнень каршес тюрема. Миллионт бедняк и середняк, конатненьди сядынгле плугсь ульсь новинкакс, арась мирса инь крупнай, инь мощнай земледелиянь

обладателькс и полноправнай хозяинкс.

„Минь советский крестьянстваньке, кортай Сталин ялгась,—аши прокс од крестьянствакс. Миньценон аш больше помещикт и кулакт, купецт и ростовщикт, конатненьди эксплуатировандавольхть ба крестьянне. Сталбыть, минь крестьянстваньке—эксплоатациять эзда освобожденнай крестьянства. Сядя тов, минь советский крестьянстванькесонь сембеда ламошкасонза тя колхознай крестьянства, лиякс мярегемс сон эсь работанцы и эсь паршиенцы путни базанди афединоличнай трудть и фталу илядф техникать, а коллективной трудть и таниень пингень техникать. Мекпяти, минь крестьянстванькень хозяйстванц основаса аши аф частнай собственность, а коллективной собственность, кона кассь коллективной трудонь база лангса... Советский крестьянствась—тя прокс од крестьянства, конань кодыма человечествовать историяц нингя шезь содце“.

Советский од крестьянства! Марнек эряфонц пингс алашать колга арьсекши тя и ся конь бедняксь али середняксь, конац арась тани во главе тракторнай агрегаттненьди, конац мольти комбайнат, конац управляет сложнай молотилкать лангса, конац хозяйствовандай тьожанть гектаронь лангса, конац вати счет сядот тьожанть и миллионт цалковайса. Тя сонь представителенза заседають Кремляса марса партиань и правительствань руководителхнень мархта. Нят колхознай паксая ударницат—оцю урожайть инкса тюремань застрельщикт. Нят славнай орденоносецт-стахановецт, минь веленькень и веленькень гордостьсна. Тя синь ащихть обновленной землянь подлиннай хозяинкс.

„Советский власть машфгозе помещиконь классь и макссь крестьянтненьди 150-да лама миллионт гектархт бывшай помещичья, казеннай и монастырский молат и тя—ся молада башка, конат ульсь и инголе крестьянтнень кядьса“.(Сталин).

Сталинский Конституциясь и вельхозяйственной артелен Уставсь ащихть колхозтнень и колхозникнень интерессон инкса стражаса. Модась кемекстаф колхознень мельге навечно и аф мишендеви—рамсеви. Рабочай классь макссь передовой техника. Агрономтне, инженерхне, врачне арась крестьянствать вернай помощникос. Советский власть строяй школат, клубт, культурань дворецт, организовадась колхознай идьтненьди всеобщай обучения, келиста панжезень университеттнень кенькшсон колхознай одломаньтнень интеле. Мезе жа, кизефневи, аши, велеса тийф чудеснай изменениятнень основаса? Ответ танди макссихть Сталин ялгать валонза.

„Азода моньдинь страна,—корхтась Сталин ялгась колхозниконь ударниконь васеньце с'ездса,—ко са ба правительствась поддерживандакшнелхнень аф капиталист-

тнень и помещикнень, аф кулакнень и лия козятнень, а трудящай крестьянтнень. Марнек светса аш и афи улэндсь тяфтама страна. Аныцек миньценон, советский страна, ули правительства, конац панда лаца аши рабочайхнень и крестьян-колхозникнень инкса, ошень и велень сембе трудящайхнень инкса, сембе козятнень и эксплуататорхнень каршес“.

Советский од крестьянствать примерса, сонь трудонц и эряфонц примерса капиталистический странань крестьянствась может няемс, што аныцек социализмась канды избавления нищетать и горять эзда. Коса, кизефневи, кодама страна эряхть крестьянне тяфтама счастливайста, кода минь крестьянстваньке. Аф Японияса ли, конань терзають помещикне и военщинась? Аф Италияса ли, конац стонет чернорубашечниконь кяметь ала? Аф Германиять крестьянствац, конац люпштафт войнати анокламань налогтнень и поборхнень мархта, конац види сьора сян инкса, штоба илидомс эстиест вачеда? Аф Польшать крестьянствац, конань вачеда шить колга ивадеманц не может пандомс-ни фашистский цензурась?!

Социализмась—тя мода, кши, счастья и эряфса довольства. Капитализмась—тя кабала, вача ши, война и смерть.

Веселяста и радостнайста васьфнесы колхознай велесь маладкшнень великий праздникт—советский власть 20-це кизонц. Козя урожай мараф колхознай утомга, оцю доходт получайхть колхозникне. Сась пинге, мзярда колхозтне ушедкшихть няфнема хозяйственной ширьде касомань чудесат. Йотай нинге афлама пинге и странась пашкеди всякай продуктаса, ибо колхозтнень кисна—тя изобиляти кись. Велеса социализмать победац велде, минь родинанькень трудящанза навсегда избавленайхть вача шить и продуктань афсатомать эзда. Партияц политика лувф сянди, штоба кизоста-кизос касоль трудящайхнень материальной благосостоянисна. Минь родинанькень счастьяц и процветанияц инкса партиац пощадафтома громит фкя-фкянь мельгя шпиронский пизотнень, тарсемок коряньнек подлай вредительхнень, конат покушандакшихть СССР-нь народтнень счастьясон и эряф. нон лангс.

Колхознай велесь, анокламок тани великий годовщинати, молемок СССР-нь Верховнай Совету выборхнень васьфтема, кода мзярдонга ашель, сплоченнай и пэфтема преданай Ленинть—Сталинть великий тевоныты и Советский Правительствати. Мзярдонга аф юкставихть советский властен васень героический комсь кизотне, сталинский пятилеткань кизотне, конатнень пингста советский крестьянствась, йордамок эсь лангстонза вековечнай гнетть, тусь свободнай, зажиточнай эряфонь кия, социализмань кия.

(„Правдоть“ передовоец).  
Сявф „Мокшель правдаста“.

## КОМСОМОЛЕЦНЕ АФ КЕПСЕЗАТЬ ЭСЬ ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЗНАНИЯСНОН

Каргал велень комсомолецне тачиень шить самс мезевек аф тонафнихть.

Комсомолецне аф получайхть и аф морафинхть газетат, журналхт и лия литература. Тянь сюнеда комсомолецне аф содасазь междунороднай событиятнень, аф содасазь мезе тиевдеви миньцень кельгома

родинасонок. Тачиень шить самс нингя ашезь тонафне СССР-нь Конституциять, ашезь тонафне МАССР-нь Конституциять и Верховнай Совету выборхнень колга Положениять. Комсомолецне аф содасазь ВЛКСМ-нь ЦК-ть IV-це пленумонц решениянзон. Мон.

Зубунь р-н



Петровский лемса заводонь рабочайсь Х. А. Шноре (Днепропетровск) Украинань условияс цитрусовый растениянь касфтомаса оцю мастер. Шноре ялгась аноклай экспонатт Сембесюзнай вельхозяйственной выставкац.

СНИМКАСА: Х. А. Шноре эсь садсонза. Фотох ИМСАРОВГЬ (Союзфото).

## БЕШКАЕВА ЗИНАСЬ ЦЕБАРЬ УДАРНИЦА

Сайгушский первичнай комсомольский организацияса Бекшаева Зинась лувондовинь цебарь комсомолкакс.

Зинась тийсь 185 трудошит. Сон получась ни 4 центнерхт кши и нингя получай колмоксть тяда лама. Работай сон ударнайста, пях честнайста и добросовестнайста. Кодама ба работаса афоль работа, сон работань норманц пашкоткшнесы л а м о д а вельф. Честнайста и добросовестнайста работаманкса Бекшаева ялгась ульсь ламоксть премировандаф.

Зинась соревновандай комсомолецт Чемтаревть мархта. Синь арьсихть, штоба Великой Октябрьский Социалистический революциять 20-це годовщинанц васьфтемс цебарь показатель мархта и улемс ударниконь васеньце рядса.

Зинась аф аныцек ударнайста работай, но сон тяда башка тонафни, кепсесы эсь политический уровененц. Сон получай 3 газетат, 2 журналхт, цебарьса содасы Сталинский Конституциять, СССР-нь Верховнай Совету выборхнень колга Положениять, ВЛКСМ-нь уставть и программать, ВЛКСМ-нь ЦК-ть IV-це пленумонц решениянзон.

Зинать ули ПВХО-нь значок и макссесыне норматнень ГТО-нь значокти.

Тяда башка, Зинась тонафнесыне колхозникнень, морафни теест газетт, азонткшнесы Сталинский Конституциять, Верховнай Совету выборхнень колга Положениять.

И. СУСЛИН.

Чамзинкань р-н.



## Педа-пес машфтомс троцкистский гадинатненъ илядыкс коряньснон

Минь боевой ялганьке нарком-внутделеце, Сталин ялгать вер-най соратниконц Ежов ялгать ру-ководстванц вельде страфтозъ—жалафтозъ троцкистско-бухарин-ский шпиотивень, диверсанттенъ и убийцатненъ сембе пизоснон.

Сембеньди содаф, што ня бан-диттне различный способсаявонъ—изазь эсь влияниязост политически аф устойчивай, морально разло-жившай ломатътненъ.

Троцкистско-бухаринский бан-диттне сентябрь 21 шистонза шавств Рузаевка районъ кафта большевикт и плхастъ Перхляй велеса инъ цебяр стахановецъ М. А. Пьянзовъ кудонц, конанц кудосонза палсь 10 кизоса идец.

Сембе мордовский народсь пяк возмущенай нят гадинатненъ под-лай действияснон мархта. Произ-водстватненъ, учреждениятненъ, колхозненъ и совхозненъ эзга йот-нихть митингт, конатненъ эса клей-мят позорса народонъ вракненъ подлай действияснон.

Рузаевканъ допризывникне эсь

митингсост саяств эсь лангзост обязательства саян инкса, штоба нингя сядя вярй кеподемс револю-ционной бдительностть, овладеть большевизмат мархта. Допризыв-никне сембе кода фкя эняльдихть, штоба юрнек машфтомс нят гади-натненъ и синь пособникснон, по-шалафтома тарксемс синь сембе щельхненъ эзда.

Допризывникне эсь обращения-сост сьормадыхть саян колга, што-ба мзярдонга аф юкснемс минь кельгома вожденькенъ Сталин ял-гать валонзон капиталистический окруженият колга.

Вов минь кельгома вожденьконъ валонза:

„Аф шарьхкодеви ли, што пока ули капиталистический окружения кармайхть эряма миньценон вредительхт, шпи-отт, диверсант и убийцат, ко-нат кучсевихть минь тылонъ-коньди иностранной государст-ванъ агенттненъ ширьде“.

Нарватов.

## АШ КОДАМОВОК РАБОТА

Мамолаеванъ колхознай первич-най комсомольский организацияса ввов кода 2 кофт комсомольский за-крытай пуромкса кочказь коми-тетонъ секретаркс Атешинтъ, ко-нац тячимс кодамокок работа аф мольтеви.

Полит-воспитательнай работа комсомолецненъ и афсоюзнай од ломатненъ йоткса аф мольтеви. Марстонъ пуромкст аф эрсихть. СССР-нь Верховнай Совету вы-борхненъ колга Положеният ашезь тонафне.

Улихть комсомолкат, кода Аг-рафееа Варинась и Аксиния Вель-кинась, синь йофси аф сашентки-шихть пуромксу. Комсомольский

членский взност аф паньнекшихть. Афваномок саян лангс, што ули пропагандист (Ир. Велькинцъ), ко-нац местька аф тиеньди. Тянь сю-неда 2 кофт ни кода фкявок од ломанъ комсомолу апак примак. Комсомолецне газетат аф мораф-нихть, политически безграмот-найхть.

Минь надиятама, што малатстонъ пингтъ Мамолаеванъ комсомоль-ский организацияс сембе нят афса-тыксненъ машфтысьне, а ВЛКСМ-нь Рыбкинанъ райкомс максы тя ор-ганизацияти деловой практический лезкс.

А.

Рыбкинанъ р-н.

## Массовой работась юкстаф

Сарга велень „Якстеръ тяште“ колхозса колхозникненъ йоткса кодамокок разяснительнай работа аф мольтеви.

Тя пингс колхозникненъ йоткса апак тонгфнек Мордовский АССР нь Конституциясь. А вдь колхозник-ненъ ули пяк оцю мяльсна тонаф-немс эсь республиканькенъ Кон-ституциянц и содамс Конститу-

цияти сьормадф эсь великай пра-васнон.

Эряви азомс, што тяса ули партийнай и комсомольский ор-ганизация, но коммунистне и ком-сомолецне массово-политический работат юкстазь.

Вертелимский.

Шайгованъ р-н.



Белорусский военный округт маневранзон эсь.

СНИМКАСА: связистне-мотоциклистне получахть приказ Н-ский частень штабу донесениянъ бандомат колга.

Фотось ГРИНТЬ (Союзфото).



Комаров ялгась вельф пашкедесе эсь обязательстванц, пашкетъшнемок 236 процентт нормати.

СНИМКАСА: автогенщикс Александр Комаровс работай.

Фотось Л. Прозоровский (Союзфото).

## Пионерхне зоркайста ваныхть социалистический собственность эса

Сире-Полянканъ веленьсовет-са Молотов ялгать лемса кол-хозса пяк и пяк лама аф сатыкста.

Колхозонъ правленияса ре-визиянъ членкс работай учи-тельсь Д. И. Максимкин ял-гась. Максимкин ялгать ини-циативанц вельде пионерхне пяк оцю лезкс максихть кол-хозти. Синь зоркайста ваныхть социалистический имуществать эса.

Максимкин ялгась эсь уче-никонзон йоткса тиеньцъ лек-ция саян колга, што социали-стический собственностть минь государстванькенъ основац и тя собственностть эряви ванф-томе, а тянка эряви тюремс расхитительхненъ каршес.

Ученикне Лапинцъ и Якуш-кинцъ сьоронъ урядамста лама обнаружили розень салайхт. Августъ 29-це шистонза розень салама васте кундазь Е. Рузай-кинцъ и Чекаевъ, конат тани таргафт ответственностть.

Колхозса 2-це бригадаса учетчикокс работась пионерсь Г. К. Якушкинцъ, ко на п-лифтьсь лангти лама безобра-зияда, сон разоблачил брига-дирть Ф. К. Якушкинтть, ко-нац вина лангс сьорматкшнесъ

трудошит эсь раднянцы Ру-зайкинцти.

Кооператорть Чекаевъ и кла-довщиктъ Рузайкинцтъ ульсь договоренносттьсна саян колга, што мзярда кармайхть колхоз-никне получама сьора и эста. Рузайкинцъ максы Чекаевти салаф сьорот.

Тяфта и тистъ. Колхозникне получасть сьора, Чекаевсь молись утому и кладовчикс Рузайкинцъ теенза апак весен-дак нолдась 20 пудта лама кши и кяшезь тя салаф кшитъ лавкав. Получамста ведомостъ-ти Чекаевсь не расписался. Пионерсь Лапинцъ нят ворх-ненъ няезень и эстакиге тусъ ласькозь учительти Максимкин ялгати. Пионерсь азондозе теветъ и аф лама пингта меле Максимкинцъ сась кладовой и содазе, што теветъ видя, кода корхтась пионерсь Лапинцъ.

Тяфта пионерхне тюрихъ колхознай имуществанъ расхи-тительхненъ каршес.

Тя корхтай сянекса, што пио-нерхне педа-пес преданнайхть Советский власти, коммунизма-ти.

Л.

Сире-Синдрованъ р-н.

## Колхозникненъ идьснон кирьнесазъ тонафнемат эзда

Козловка велень—„Искра“ кол-хозса од ломатътненъ улихть оцю желаниясна тонафнемс. Кепеть-соньди саясасъ Ивкин Николайтъ, Кабин Сергейтъ и лиятненъ, конат оцю мяльса йорасть модемс тонаф-нема, но синь аф тонафнихть, сяс мес ашесть макс теест эрявикс документт.

Ламоксть синь якасть колхо-зонъ председатели Кожевников-ти, вешть справкат паспортонъ саявомс и тумс тонафнема, но Ко-жевниковс справкат ашезь макс, сон корхтай: „Тяда пристандакшне, справкат мон аф максан, вдь ланг-сонт мон азораи“.

Тя фактс корхтай саян колга, што Кожевниковс нарушандакш-несы Сталинский Конституцият 121-це статьянц, коса азф, што „СССР-нь граждантиненъ улихть правасна тонафнемс“.

Тя правась обеспечендакшневи всеобще-обязательнай начальнай образованият мархта, питнефтемя тонафнемат мархта, лувомок выс-шай образованият, высшай шко-ласа тонафнихненъ ламоснонды го-сударственной стипендиянъ систе-мат мархта, школатненъ эса род-ной кяльса тонафнемат мархта“.

Алешин.

Рыбкинанъ р-н.



## Учтама лия физкультурник

Рыбкина. Тяддень кизоть Рыбинань средний школаса физкультурань урокть преподает Быковсь. Физкультураса занимадамс ученикнень пяк оцю желаниясна. Но тесть сянь эса, што Быковсь аф машты цебарьста организовандамс уроконц, штоба ученикне уделхть заинтересованнайхть физкультурань урокть мархта. Сон ученикнень эса аныцек арафии стгойс. Эр уроковя преподает найсакотнень. Тянь сюнеда ламоц ученикнень эзда аф лисентькшнихть физкультурань урокти.

Школань директорсь Кошкинць содасы, што Быковсь калдывста преподает, но кодамовок мерат аф примси.

Ученикне корхтайхть: „Мивь физкультурать кельксаськ, но аныцек аф Быковть уроконц, а лия цебарь физкультурниконь. Мини вештяма, штоба Быковть валхтомс физкультурань преподаванияста и Районнай СФКсь кучельба лия цебарь физкультурник сяда курокона“.

А.

Рыбкина

## Премиятнень васте лустой обещаният

Ковылкинань р-н. Ежка велень афполнай средний школаса отличнайста тонафникне йотай кизоть ульсть премировандафт.

Сисемце классонь отличниксь Козеев Григорийсь ульсть премировандафт Ленинонь VI-томса избраннай произведенийазон мархта и лия художественнай литератураса.

Котоце классонь отличникне Мажоров Алексейсь и Козеева Аннась ульсть премировандафт сисемце классонь учебника.

Но школань директорсь Беляковсь отличникненьди премиятнень тячнень шить самс ашезень макс.

Пионер.

Ковылкинань р-н.

Сборма редакцияв

## Мзярда получаза зарплатазень?

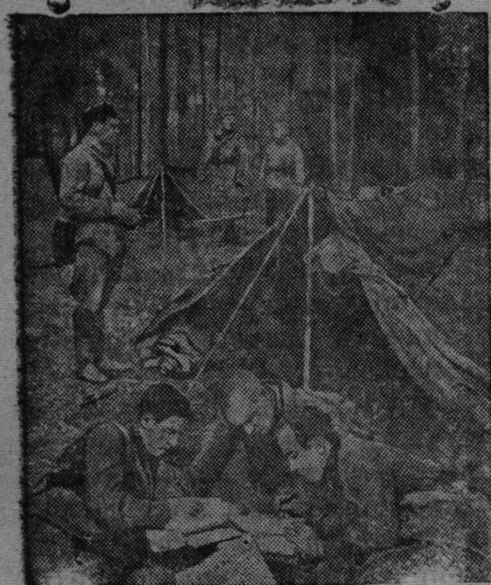
1936 кизоня мон работань Чалмайданский МТС-са тракторнай бригадаса трактористокс. Работазень инкса теень сави получаамс 278 палковайхт ярмак, но курок топоди киза, а работазень инкса ярмакнень нингя ашиня получа.

Тяни мон тонафниан Саранскийса старшай пионервожатаень курсса. Кудса сестразьти мон кадонь доверенность, сестразе ламокость якась МТС-нь директорти Боруновати и кодамовок результатт ашезь получа.

И тяни мон аф содаса, мзярда получаза зарплатазень. Мон эняльдян „Комсомолонь вайгяль“ газетать редакциявцы максомс теень лезкс, штоба машфтомс тя волокитать, лездомс теень получаамс монь трудозень инкса зарплатазень.

Ф. Морозкин.

Инсарань р-н.



Н-ский, часть тактический учения-сонза.

СНИМКАСА: Г. Ф. Захаровсь, Г. С. Липидевскийсь (редактор) и Б. Е. Пильнясь займама пингста аноклахть нолдамс „Боевой листок“.

Фотось В. Храмцовть (Союзфото).

## Пьяницатне сязендсазь культурно-массовой работать

Малав велеса избачекс работай 10 классонь ученикс. Прошкинць, конац пшаксе энергияда работамс. Прошкинць цебарьста ладязе культурно-массовой работать. Сон азонткшнесы колхозникненьди Сталинский Конституций и Верховнай Совату выборхнень колга Положениять.

Прошкин ялгать инициативанц вельде организовандаф СВБ-нь ячейка СВБ-нь ячейкась мольти оцю работа.

Но тесть сянь эсь, што Прошкин ялгати кивок аф максси кодамовок лезкс. Сянь васте, штоба лездомс од работникти, ПСШ-нь преподавательхне Таргашиный и

Рябовсь сознательно врединдайхть сонь работанцы.

Сентябрьть 19-це шистонза Прошкинць кочказень клубу од ломатьтнень и кармась йотафтома йоткост беседа, но апак учт сувасть клубу иредьста Таргашиный и Рябовсь и сязезь Прошкин ялгати беседанц.

Тяфтания нят пьяница учительхне сязендсазь культурно-массовой работать.

Аф пингя ли Рыбкинань РОНО-ти лоткафтомс нят пьяницатнень безобразияснон.

Е. А.

Рыбкинань р-н.

## Тракторнай бригадась работанц ширес аф шарфнихть мяль

Инсарань район. Чалмайданский МТС-ть 13-це бригадас тундань сокамта работась пяк цебарьста, ударнайста. Трактористтне—Нестеркинць и Власкинць работамань нормаснон пшакоткшнесь ламода велёф. Тяни сьоронь телямста тя бригадась работац калдывгаться сяс, мес тракторхне ремонтировандафт калдывста. Эр сменасть тьясьихть аныцек 6-8 тоннат. Тя афсатыксти нингя способствовал

лодырьсь трактористсь Ваниюковсь, конац норманц мзярдонга аф пшакоткшнесь сяс, мес тиеньди лама прогулхт.

МТС-нь руководителхне нят афсатыкнень ширес ваныкскса аф тиыхть. Тянь сюнеда 13-це № бригадась ингольдень вастть эзда илядсь пяк фталу.

Ф. М.

Инсарань р-н.



СНИМКАСА: Чапейса китайский населениясь воргоди японский захватчикнень эзда.

(Союзфото)

## Китайса военнай действиятне

### Шанхайский районца

Шанхайский фронтса мекольдень шитнень пингста оцю измененият ашесть лись. Люхэ ошсь ащи китайский войскактнень кядьса.

Мекольдень шинь бойхне мольть шанхайский фронтть сембе вастованза, Лодяня ошть эзда сывеомок Чапей ошти модемс. Китайский штабть сообщениязон коряс, аф ваномок непрерывнай артиллерийский бомбардировкаць и вишке атакатнень лангс, японценень фкявок участкась ашель успешна. Октябрьть 1-це шистонза веть Люхана районца бойхнень пингста китайский войскактне фактась фкя тьождя арудия и лама военнай снаряжения. Рукопашнай бойхт мольть севернай вокзалть районца (Чапейса). Тясса, китайс-

кий штабть сообщениязон коряс, китайский войскактненьди удалась шаштомс инголи.

Японский войскактне йорасть прорваться Чапейти Баошань-родть туркс, но тя теест ашезь удала. Японский артиллериясь и самолеттне бомбардировандакшнесазь Чапейть.

Важнейшай событияс, кода заявил штабонь представительсь, ащи японский войскактнень апак учт отступлениясна западнай гражданский централь районца (Ханькьють эзда северо-восток ширеса).

Китайский войскактне, ушedomок наступлениять ашесть васьфте кодамовок сопротивления и молихть инголи оцю предосторожность мархта, пелемок возможнай ловушкаты эзда.

## ИСПАНИЯСА ФРОНТТНЕНЬ ЭЗГА

(ТАСС-ть сообщениязон коряс)

### Восточнай (Арагонский, фронтсь)

Октябрьть 1-це шистонза республиканский войскактне ХАКА секторса занясть кайфа высотат и колма населеннай пунктт.

Противникть попыткац шаштомс Иборть эзда север шири отбитай. Мятажникине отступили беспорядкаса.

### Севернай фронтсь

Восточнай секторса сильнай артиллерийский анокламада меле мятежникине занясть лама высотат Пеньявердэть эзда северо-запад шири.

Сентябрьть 30-це шистонза и октябрьть 1-це шистонза мятежникине авиациясна ламокость бомбардировандазь Хихон ошть. Республиканский истребительхне ламокость паньцезь мятежникине самолетснон. Мятажникине 2 самолетт ульсть прафтфт, фкясь прась моряти, а омбоцесь—мятежникине расположениязост.

### Центральной фронтсь

Октябрьть 1-це шистонза веть мятежникине атакавандакшнесь республиканецнень позицияснон сянь инкса, штоба шорямс правительственной войскактнень фортификационной работаснонды, конат представляют серьезнай угроза мятежникиненьди. Республиканский тяжелой артиллериясь макссь тол атакующай мятежникинень лангс, конань вельде шорясь мятежникинень подкрепленияснон самаснонды. Сатомок проволочнай заграждениятнень, мятежникине ульсть сывфт перекрестнай пулеметнай толонь ала и ульсть вынужденайхть беспорядкаса потам, кандомок оцю юмафкст.

Октябрьть 1-це шистонза мятежникине колма эскадрильят бомбардировандазь Барселонать, конда меле валксть алу и ляценьдезь пулеметста мирнай жительхнень, тьяконь лувксса школьниконь группать.

(ТАСС).

Ответ. редакторсь П. ЕЖОВ.

Упол. Главлита № Д-109. Тираж 2425. Заказ № 3328.

г. Саранск, тип. „Красный Октябрь“.